



ACTUALITÉS

Juillet 2017

PHOTOS

Grâce à F. Nebiolo, et avec les conseils de Jean-Michel Roynard, les photos des tablettes des archives d'Iltani publiées dans OBTR et rééditées récemment dans ARCHIBAB 2 sont accessibles via ARCHIBAB. La majorité de ces photos, dues à A.-I. Langlois, ont été montées en format vidéo (.mov) de façon à permettre une vision panoramique des tablettes (les photos dues à Ali Murad ont fait l'objet d'un montage traditionnel) ; il suffit de mettre en pause pour avoir accès à une photo particulière (exemple [OBTR 140](#)).

La table **BIBLIO** compte désormais 4704 fiches, avec références au total à 32860 textes intégralement publiés dans 1302 publications

La table **TEXTES** compte désormais 18447 fiches, soit 56,13 % du corpus.

Nouveautés (4 textes)

– R. de Boer, *BiOr* 73, 2016 [4 textes, RdB & AJ]

Travail rétrospectif (250 textes)

– OBTR : les tablettes des archives d'Iltani publiées dans OBTR et rééditées récemment dans ARCHIBAB 2 (voir http://sepoa.fr/?page_id=6) sont désormais disponibles en édition électronique lemmatisée grâce à A.-I. Langlois [250 textes].

Avril 2017

PHOTOS

Dans la cadre du projet PSL-DIGIBARCHI, toutes les planches (photos mais surtout copies) du volume ARM 26/2, jusqu'à présent disponibles sous forme de microfiches, ont été scannées directement sur les originaux et sont à présent disponibles sur ARCHIBAB grâce au travail de Francesca Nebiolo.

La table **BIBLIO** compte désormais 4698 fiches, avec références au total à 32827 textes intégralement publiés dans 1300 publications

La table **TEXTES** compte désormais 18433 fiches, soit 56,15% du corpus.

Nouveautés (30 textes)

– K. De Graef *Akkadica* 137, 2016 (19 textes) [KDG et DC]

– A. George, *CUSAS* 34, 2017 (11 textes) [DC]

Travail rétrospectif (295 textes)

– AbB 2 et AbB 13: lettres de Hammu-rabi à Sîn iddinam (59+42 = 101 lettres) [M. Béranger] ;

– AbB 4 (166 lettres) [Baptiste Fiette ; lemmatisation M. Béranger]

– 28 documents d'archives OB parus dans *JCS* [AJ] :

- D. I. Owen, *JCS* 24, 1971 (3)
- J. T. Luke, *JCS* 24, 1971 (1) [ajout bibliographique]
- D. L. Ormsby, *JCS* 24, 1972 (23)
- A. R. Millard, *JCS* 25, 1973 (1)

Décembre 2016

Voilà 7 ans que le site web d'ARCHIBAB a été lancé : merci à tous ceux qui ont contribué à son enrichissement ou nous ont envoyé des corrections ou suggestions – et merci d'avance à tous ceux qui se joindront à l'aventure en 2017 !

PHOTOS

Les photos inédites des tablettes du volume ARM 30, annoncées par J.-M. Durand à la sortie de son livre en 2009, sont désormais disponibles sur ARCHIBAB (300 tablettes) ; ce travail a été effectué par F. Nebiolo dans le cadre du financement par PSL du projet DIGIBARCHI.

La table **BIBLIO** compte désormais 4638 fiches, avec références au total à 32798 textes intégralement publiés dans 1299 publications. Noter la publication toute récente de 210 textes originaux de Nippur par A. Goddeeris dans *TMH* 10 (avec la republication de 7 textes découverts ailleurs, publiés par Ungnad dans *ZA* 36, 1925) ; ils seront intégrés dans le cours de 2017.

La table **TEXTES** compte désormais 18378 fiches, soit 56% du corpus.

Nouveautés (21 textes)

- de Boer *ZA* 106, 2016 : 16 textes, avec copies et photos [RdB/DC]
- Charpin Mél. Beyer, 2016 : 3 textes de Mari (dont la lettre A.4344, avec photo) [DC]
- Charpin Mél. Kepinski, 2016 : 1 procès (réédition de *JCSSS* 2 95 avec photo) [DC]
- De Zorki, *AfO* 53, 2015 [2016] : 1 texte de Larsa (avec copie) [DC]
- Durand Mél. Kepinski, 2016 : 1 lettre de Mari (réédition de A.4563, avec photo) [JMD/DC]
- Ziegler *RA* 110, 2016 : 1 lettre de Mari (A.1246, avec photo) [NZ/DC]

Travail rétrospectif (190 textes)

– Tell Leilan : les 190 lettres de *PIHANS* 117 sont désormais entièrement accessibles (avec lemmatisation) : on y trouvera de nombreuses propositions nouvelles par rapport à l'édition de J. Eidem, dont le *review article* de la *RA* 108, 2014, p. 141-159 n'avait donné qu'une partie [DC].

Bilan de l'année 2016

L'année 2016 a vu la publication de 248 nouveaux textes. Outre le suivi de l'actualité, le projet a mis l'accent sur l'édition des lettres hors collection (= hors Mari et hors AbB) et sur l'intégration des textes publiés de façon dispersée (notamment dans la revue *JCS*). Grâce au projet Digibarchi financé par PSL, de très nombreuses photos de tablettes de Mari (dont beaucoup de photos encore inédites) ont pu être intégrées à ARCHIBAB.

Septembre 2016

PHOTOS

Dans le cadre du financement par PSL du projet DIGIBARCHI, les photos des tablettes des volumes *FM* 4, *FM* 10 et *FM* 11 sont désormais disponibles sur ARCHIBAB ; merci à F. Nebiolo pour sa collaboration.

La table **BIBLIO** compte désormais 4 627 fiches, avec références au total à 32 566 textes intégralement publiés dans 1292 publications.

La table **TEXTES** compte désormais 18 344 fiches, soit 56,3% du corpus.

Nouveautés (7 textes)

- de Boer Or 84, 2015 (+2, avec copies et photos)
- Guichard Semitica 58, 2016 (+5, avec copies)
- Durand Semitica 58 (rééditions de A.1401 [avec photos] et ARM 23 93)

Travail rétrospectif (125 textes)

- transcription et lemmatisation de 61 lettres dispersées (I. Arkhipov) :
 - AUWE 23 68 à 82, 84 à 86, 88, 91, 93 à 95 (21)
 - BBVOT 3 18 (1)
 - NISABA 12 V 15 à 18 (4)
 - NISABA 19 178, 181, 183 à 186, 188, 189 (7)
 - TCVP III 1 à III 10 (10)
 - PRAK 2 C 35, C 89 (2)
 - De Meyer Mél. Naster (1)
 - Dossin Akkadica 6 (1)
 - Ellis JCS 24 67, 70, 73 (3)
 - Horowitz & Wasserman IEJ 50 (1)
 - Mauer BaM 18 n° 7 à 11, 13, 19 (8)
 - Sanati-Müller BaM 23 n° 186 (1)
 - Sigrist & Westenholz NABU 2009/52 (1)
- Textes d’Ur hors UET 5 : les 34 tablettes provenant des fouilles de J. Taylor à Ur en 1854 et mêlées au British Museum avec les tablettes provenant des fouilles de W. Loftus à Tell Sifr, éditées dans HEO 12, ont été transcrites et lemmatisées [34 textes, DC].
- VAT 819 et 1176, Finkelstein JNES 21 [2 textes DC]
- 28 documents d’archives OB parus dans JCS [AJ] :
 - M. deJ. Ellis, JCS 26, 1974 (5)
 - M. deJ. Ellis, JCS 27, 1975 (1)
 - M. deJ. Ellis, JCS 28, 1976 (1)
 - D. Loding, JCS 28, 1976 (11)
 - M. deJ. Ellis, JCS 29, 1977 (9)
 - R. M. Sigrist, JCS 29, 1977 (1)

Avril 2016

PHOTOS

Dans le cadre du financement du projet DIGIBARCHI par l’Université de Recherche PSL (Paris Sciences et Lettres) dont nous bénéficions pendant 24 mois (2016-17 ; voir http://www.digitorient.com/?page_id=2693), nous poursuivons notamment la mise en ligne de la totalité des photographies disponibles pour les textes de Mari déjà publiés (photos argentiques numérisées ou photos numériques). Les photos des tablettes de ARM 5 sont désormais disponibles sur ARCHIBAB ; merci à F. Nebiolo pour sa collaboration à ce projet.

La table **BIBLIO** compte désormais 4 604 fiches, avec références au total à 32 559 textes intégralement publiés.

La table **TEXTES** compte désormais 18 256 fiches, soit 56% du corpus.

Nouveautés (12 textes)

– Rositani KASKAL 12, 2015 (12 textes [DC]).

Travail rétrospectif (191 textes)

– Les 83 lettres de UET 5 [M. Stol et R. de Boer] ; voir R. de Boer, « Old Babylonian Letters from UET 5 in the Archibab Database », *NABU* 2016/5.

– Van De Mierop, Or 63, 1994 (26 textes de Tell Leilan) [A.-I. Langlois & DC]

– 31 documents d’archives OB parus dans JCS [AJ] :

Michalowski & Misir, JCS 50, 1998 (1 texte)

Robertson, JCS 36, 1984 (9 textes)

Finkel, JCS 35, 1983 (2 textes)

Foster, JCS 31, 1979 (1 texte)

Rochberg-Halton & Zimansky, JCS 31, 1979 (5 textes)

Ellis, JCS 31, 1979 (9 textes)

Walker JCS 30, 1978 (4 textes)

– On a profité du traitement de KASKAL 12 pour entrer les autres étiquettes du même lot, notamment AUCT 5 228-257 (29 textes) et BRM 3 50-70 et 79a (22 textes).

– En outre, les 42 textes de Stol, JCS 34, 1982, déjà mis en ligne auparavant, sont désormais lemmatisés et tiennent compte des collations effectuées sur les tablettes de l’OI de Chicago par A. Jacquet et H. Reculeau en novembre 2015.

– De Graef, ATS 17, 2014 (7 textes [déjà entrés en déc. 2015 ; les collations de DC au British Museum ont été intégrées]).

Décembre 2015

Depuis septembre 2015, le serveur utilise la version 14 du logiciel 4^e Dimension (« 4D »), sans que cela ne change quoi que ce soit pour les utilisateurs Web.

Le projet ARCHIBAB a obtenu des crédits de l’Université de recherche PSL (Paris Sciences et Lettres) dans le cadre de son appel d’offres « Arts et Humanités numériques » 2015. Nous avons ainsi pu traiter et mettre en ligne les photos inédites des 263 tablettes des Mari publiées dans ARM 26/2 (les microfiches publiées dans l’ouvrage contenaient surtout des copies).

La table **BIBLIO** compte désormais 4 585 fiches, avec références à un total de 32 551 textes intégralement publiés.

La table **TEXTES** compte désormais 18 142 fiches, soit 56% du corpus.

Rappel : la version mise en ligne des textes ne reproduit pas seulement l’édition telle quelle (quand elle existe) : on trouve souvent des éditions améliorées (nouvelles interprétations, collations, etc.), y compris pour les nouveautés.

Nouveautés (40 textes)

– Durand Semitica 57, 2015 (1 texte : A.375 [DC])

– Marti Semitica 57, 2015 (1 texte : M.5296 et 1 “télé-joint” à FM 10 81 [DC et AJ])

– Chambon Semitica 57, 2015 (1 texte : CUNES 48-12-146[DC])

– Stol Anatolica 41, 2015 (1 texte : YBC 11041 [DC])

– Charpin Mémoires de NABU 17, Paris, 2015 (1 texte : A.2202 [DC])

– Clevestine CDLN 2015/9 (1 texte [DC])

– Rositani SEL 31, 2014 (33 étiquettes du BM [DC])

– Donbaz Mél. Özgen, Ankara, 2014 (1 texte [DC])

Travail rétrospectif (200 textes)

- De Graef, ATS 17, 2014 (7 textes [collations de DC au British Museum]).
- ShA 2, 1992 (146 textes, N. Ziegler et DC)
- AIT (36 textes d’Alalah réédités par J. Lauinger, *Following the Man of Yamhad*, CHANE 75, 2015 [J. Lauinger, B. Alexandrov et A. Jacquet])
- Veenhof Mél. Larsen, 2004 (4 textes [DC])
- Mohammad Akkadica 123, 2002 (7 textes de Shishin, DC)
- Autres textes variés (AJ)

Juin 2015

Le 14 février 2015 a pris fin le programme « blanc » de l’ANR « ARCHIBAB-2 ». Nous remercions l’ANR pour son soutien pendant les 7 années écoulées, qui ont permis la mise en route du programme et sa réalisation partielle. Nous poursuivons actuellement avec les moyens que nous donne le Collège de France dans le cadre de la chaire de D. Charpin (postes de chercheur d’Antoine Jacquet et d’ATER de Baptiste Fiette, vacations de Francesca Nebiolo) et la collaboration bénévole de plusieurs collègues, dans l’espoir de financements supplémentaires qui nous permettraient d’accélérer le travail rétrospectif. Un crédit de 4000 € de PSL (Paris Sciences et Lettres) dans le cadre des Idex (Initiatives d’Excellence) du PIA (Plan d’Investissements d’Avenir) vient d’être obtenu, grâce auquel des photos des archives de Mari vont pouvoir être mises en ligne en plus grand nombre prochainement.

La table **BIBLIO** compte désormais 4552 fiches, avec références au total à 32508 textes intégralement publiés.

- Suite à la mise en ligne sur JSTOR des revues *Orientalia*, *Biblica* et *Ägypte und Levante*, une centaine de liens ont été ajoutés aux titres déjà enregistrés (A. Jacquet).
- De nombreuses corrections ont été effectuées et des URL rajoutés pour les numéros récents des revues présentes sur CAIRN ou JSTOR (A. Jacquet).
- Les 22 contributions de l’article « Tell Hariri / Mari : textes » du SDB 14, paru en 2008, sont désormais accessibles sous forme de fichier pdf « searchable », sous le nom de chacun des 6 auteurs (Chambon, Charpin, Durand, Jacquet, Marti, Reculeau). Cela devrait permettre à cette synthèse collective de sortir de l’ignorance où elle a été tenue jusqu’à présent. L’ensemble est téléchargeable sous l’entrée : Durand/Charpin et al., Tell Hariri/Mari : textes, SDB 14, 2008.

La table **TEXTES** compte désormais 17585 fiches (55% du total), dont 11016 textes transcrits et 6450 lemmatisés (soit 20% du corpus total).

Quelques bugs ont été corrigés :

- désormais, il n’est plus nécessaire de préciser comme tome 26/1 ou 26/2 pour rechercher un texte de ARM 26.
- pour les textes de Mari hors collection, le système est désormais au point. Il faut demander selon les cas :

Ayant comme n° de musée ou d’inventaire : T.270

Ayant comme n° de musée ou d’inventaire : TH 85.86

Ayant comme n° de musée ou d’inventaire : S.143,38

Nouveautés (49 textes)

- De Graef, ATS 17, 2014 (7 inédits [DC]).
- Hussein, ROSAPAT 10, 2014 (1 inédit [DC]).
- Petersen StMes 1, 2014 (1 inédit [DC]).
- Robson & Zólyomi, Iraq 76, 2014 (1 inédit [DC]).
- Ziegler, CRRAI 52, 2014 (2 inédits [DC]).
- CCO : ces contrats d’Isin, seulement catalogués en décembre 2014, ont été traités complètement (37 textes [DC]).

- Davantage de photos des tablettes publiées par A. Rositani dans *Semitica* 56, 2014, sont disponibles (montage J. Patrier).

Travail rétrospectif

- Les **lettres de Mari** sont désormais **entièrement accessibles** en translittération et traduction (à l'exception des 75 lettres d'Isme-Dagan qui seront rééditées dans ARM 29). Nos remerciements à Ilya Arkhipov qui a achevé ce travail collectif de longue haleine. (N.B. : la lemmatisation reste à compléter).
- 37 lettres diverses, par I. Arkhipov : Kupper RA 53 (Kiš, 22 lettres) ; OBTIV (Nerebtum, 8 lettres) ; BaM 2 (Uruk, 2 lettres).
- Abdi et Beckman JCS 59, 2007 (83 textes [AJ])
- AUCT 4, 1990 (97 textes [DC]).
- les textes de FM 12 sont désormais lemmatisés (156 textes [AJ]).
- le catalogage des textes administratifs du palais de la zone basse orientale de Tell Leilan (campagnes 1987-89) des thèses de C. Vincente et F. Ismael a été assuré par A.-I. Langlois dans la cadre de la collaboration ARCHIBAB-TEXTESEM.
- les textes de CUSAS 8 ont été révisés et lemmatisés, les données des sceaux ont été complétées (DC).

NOMS D'ANNÉES

- Les noms d'années des rois des dynasties d'Isin (DC) et de Larsa (B. Fiette) sont désormais complètement accessibles. On peut ainsi voir automatiquement toutes les variantes de chaque nom d'année pour les textes déjà présents dans la base.

Ces derniers mois, des corrections et suggestions nous ont été envoyées par Moshe Anbar, Marc Chapuis et Ricardo Dorado, que nous avons incorporées. Nous les en remercions et invitons tou-te-s les collègues à faire de même !

Décembre 2014

Bilan :

La table BIBLIO compte désormais 4453 fiches, avec références au total à 32467 textes intégralement publiés.

La table TEXTES compte désormais 16720 fiches, dont 10319 textes transcrits et 6078 lemmatisés.

Nouveautés (77 textes) :

- [5] BBVO 24 : textes publiés par J.-M. Durand & F. Abdallah, J.-M. Durand & N. Ziegler, M. Guichard
- [11] *Semitica* 56 : M. Guichard (1) et A. Rositani (10)
- [1] *Mém. Vargyas* : G. Kalla
- [14] R. Meddeke-Conlin, CDLJ 2014
- [1] Z. Földi, WZKM 103, 2014
- [1] Z. Földi, CDLB 2014/4
- [3] D. Charpin, *Mél. Lemaire = Transeuphratène* 44, 2014
- [5] RA 108 : A. Cavigneaux [1], J. Lauinger [1], A. A. Fadhil [3]
- [37] CCO : C. Saporetti *et al.*, *Contratti della Collezione Ojeil* [publication de 37 contrats d'Isin ; catalogue annoté dans ARCHIBAB]

Travail rétrospectif :

- ARM 6 (80 transcriptions informatisées J.-M. Durand, mise aux normes et lemmatisation I. Arkhipov)
- JCSSS 2, 2010 (115 textes, transcription et lemmatisation DC, partiellement collationné)

- Haradum 2, 2006 (les 52 textes du bâtiment 7 : transcriptions informatisées F. Joannès ; mise aux normes, modifications et lemmatisation DC)
- textes divers

Bilan de 2014 :

Cette année a vu la publication de 84 nouveaux textes, un chiffre modeste, qui a permis de poursuivre l'entrée de textes moins récemment publiés, notamment des 119 textes de JCSSS 2 (2010), de la moitié des textes de Haradum 2 (2006) et des 46 textes de CMET 9 (1999). Désormais, 52% du corpus est au moins catalogué (16720 sur 32467). Grâce à un gros effort collectif (en particulier de I. Arkhipov), la quasi-totalité des lettres des archives royales de Mari sont accessibles (leur lemmatisation n'est pas encore complète) ; le traitement des textes administratifs se poursuit. Au total, 6327 textes de Mari sur les 8925 publiés (70%) sont présents dans la base (avec au minimum un catalogage).

Juin 2014

Bilan :

La table BIBLIO compte désormais 4258 fiches, avec références au total à 32420 textes intégralement publiés.

La table TEXTES compte désormais 16313 fiches (**la barre des 50% du corpus vient d'être franchie !**), dont 9818 textes transcrits et 5775 lemmatisés.

Nouveautés (4 textes) :

- OBO 265 (2014) (2 textes publiés par D. Charpin [M.7160] et J.-M. Durand [A.747]) [avec photos]
- Mém. Vargyas : 2 textes, publiés par J.-M. Durand et D. Charpin (la photo de A.229, absente de l'article de J.-M. Durand, se trouve sur ARCHIBAB)

Travail rétrospectif :

Suite des textes administratifs de Mari :

- Charpin MARI 3 et 5 « bureau de l'huile » [154 textes] (transcriptions électroniques et traitement par F. Nebiolo) ;
- FM 4 [56 textes] (transcriptions électroniques de N. Ziegler, traitement par F. Nebiolo) ;
- FM 10 [89 textes] (catalogue par DC).
- FM 11 [190 textes] (catalogue par DC).

Suite des lettres de Mari :

- ARM 2 ([99 lettres] transcriptions électroniques de J.-M. Durand, traitement par I. Arkhipov) ;
- ARM 5 ([89 lettres] transcriptions électroniques de J.-M. Durand, traitement par I. Arkhipov) ;
- ARM 18 ([37 lettres] : transcriptions électroniques et traitement par I. Arkhipov)
- Les lettres de ARM 26/1 sont entièrement lemmatisées (DC).
- Le traitement de ARM 28 (transcriptions électroniques et lemmatisation [jusqu'au n°160]) est achevé (grâce à B. Alexandrov). Rappelons que ARM 27 a été également entièrement lemmatisé par B. Alexandrov (ce qui aurait dû être signalé en septembre 2013).

Mars 2014

Communiquer avec ARCHIBAB :

Sur la page d'accueil, un nouveau module permet de nous communiquer des suggestions (avec un dispositif anti-spam) : soyez nombreux à l'utiliser !

Bilan :

La table BIBLIO compte désormais 4210 fiches, avec références au total à 32402 textes intégralement publiés (l'élimination de doublons explique que le chiffre ait légèrement diminué depuis décembre 2013). La table TEXTES compte désormais 15922 fiches (soit 49,13% du corpus).

Nouveautés (87 textes) :

- Voet & Van Lerberghe *Mél. Sjöberg* 2, 2014 (5 textes)
- Hussein KASKAL 9, 2012 (82 textes [+ concordance avec les copies de 48 de ces textes publiées dans Mohammad & Ismaeel *Sumer* 53, 2005-6])

Travail rétrospectif :

- suite du catalogage des textes administratifs de Mari : ARM 31 [290 textes] (F. Nebiolo) ;
- Mayer Or 72 et Mayer Or 74 (8 tablettes conservées au Musée du Vatican, collationnées par D. Charpin)
- CMET 9 (= A. Archi, F. Pomponio & M. Stol, *Testi cuneiformi di vario contenuto NN. 0724 - 0793*, Catalogo del Museo Egizio di Torino, Serie Seconda - Collezioni 9, Turin, 1999 [= TCVC]) (46 textes, DC)
- Peters ARRIM 4, 1986 (6 textes, DC)
- quelques compléments au catalogue des lettres
- ca. 70 textes divers

N.B. Deux opérations de caractère plus général ont également été menées pendant ce trimestre :

- Le glossaire a été vérifié (corrections et harmonisations) ; quand c'était nécessaire, la lemmatisation des lignes correspondantes a été refaite. On a introduit un certain nombre de renvois internes (halâlum : cf. alâlum ; nikurtum : cf. nukurtum, etc.).
- La gestion des datations par éponymes a été modifiée : voir la note de D. Charpin & N. Ziegler dans *NABU* 2014-1.

Décembre 2013

La table BIBLIO compte désormais 4150 fiches, avec références au total à 32427 textes intégralement publiés.

La table TEXTES compte désormais 15500 fiches (soit 48% du corpus).

Nouveautés (49 textes) :

- A. Seri, *SANER* 2, 2013 (42 textes)
- R. de Boer, J. G. Dercksen & Th. Krispijn, *JEOL* 44, 2012-2013 (7 textes)

Travail rétrospectif :

- YOS 13 (537 textes ; transcriptions électroniques fournies par R. Pientka, que nous remercions très vivement ; traitement des documents par M. Béranger et F. Nebiolo ; lemmatisation par D. Charpin)
- ARM 23 est désormais complet, grâce à B. Alexandrov (636 textes ; la lemmatisation reste à faire)

Bilan de 2013 :

L'année 2013 a vu seulement 56 textes nouveaux être publiés (en fait 151, si l'on compte les 95 textes publiés dans des publications millésimées 2012, mais parues ou accessibles seulement en 2013). Ce chiffre modique, comparable à celui de 2012, a permis l'intégration des textes de recueils parus les années précédentes (notamment BiMes 29 et CUSAS 15, de 2011).

Les autres faits marquants ont été l'achèvement du catalogue complet des lettres paléo-babyloniennes ; la transcription des lettres de ARM 3, 10, 13 et de AbB 14 ; ainsi que le traitement de

quelques gros volumes de textes administratifs ou juridiques, notamment YOS 13, dont peu de textes avaient été édités, ainsi que ARM 23.

Nous espérons que l'interface anglaise, introduite au milieu de l'année 2013, permet plus de confort pour les assyriologues moins à l'aise avec le français.

Septembre 2013

La table BIBLIO compte désormais 4138 fiches, avec références au total à 32421 textes intégralement publiés.

La table TEXTES compte désormais 15164 fiches (soit 46,65% du corpus).

Nouveautés (88 textes) :

- O. Rouault, BiMes 29, 2011 (82 textes de Tell Ashara = Terqa)
- R. De Boer, Annual Report NINO NIT, 2011 (1 texte [LB 960])
- J. Lauinger, BASOR 362, 2011 (1 texte de Tell Açana = Alalah [AIT 95])
- B. Foster & E. Payne, Or 81, 2012 (4 textes)

Travail rétrospectif :

- ARM 3 et ARM 13 (grâce à I. Arkhipov et aux transcriptions-traductions électroniques de J.-M. Durand)
- Les translittérations de ARM 23 sont presque complètes (grâce à B. Alexandrov)
- Le catalogue des 341 textes de OBTR (Tell Rimah = Qattara) est complet grâce à A.-I. Langlois (les éditions seront prochainement accessibles)
- Meek AJSL 33 (40 textes, collationnés par D. Charpin grâce à W. Farber de l'Oriental Institute de Chicago)
- Edubba 1 (24 textes de Tell Haddad [Me-Turan], réédités par D. Charpin)
- Sanati-Müller BaM 19, 1988, 1-31 (31 textes ; H. Reculeau et D. Charpin ; la totalité des textes du palais de Sin-kašid à Uruk sera peu à peu rendue disponible)
- Divers : Sigrist Rochester (3 textes) ; Streck ZA 90 (1 texte) ; Biggs & Zettler ASJ 12 (1 texte) ; Vandendriesche, OLP 18, 1987 (2 textes) ; Van Lerberghe OLP 25 1994 (7 textes) ; van Soldt & Stol JEOL 25 (4 textes) ; Langdon Babyloniaca 7 (1 texte) ; etc.

Merci aux utilisateurs qui nous signalent les erreurs qu'ils ont repérées et nous suggèrent les améliorations de toutes sortes qu'il est possible de faire.

Juin 2013

Interface en anglais :

ARCHIBAB peut désormais être consulté grâce à une interface en anglais (les modes d'emplois et textes de présentation seront bientôt également traduits). Nos remerciements vont à K. Burge pour son aide dans ce travail.

Nouvelles données accessibles :

La table BIBLIO compte désormais 4093 fiches, avec référence au total à 32286 textes intégralement publiés.

La table TEXTES compte désormais 14662 fiches (soit 45% du corpus).

Nouveautés (362 textes) :

- Guichard *Semitica* 55, 2013 (1 texte)
- Koppen MDP 58, 2013 (5 textes)

- Taylor *Iraq* 74, 2012 (3 textes)
- Sulaiman & Dalley *Iraq* 74, 2012 (7 textes)
- Wasserman *Mél. Skaist*, 2012 (1 texte)
- Suurmeijer *NABU* 2012/63 (1 texte)
- Richardson *JAOS* 132, 2012 (1 texte)
- CUSAS 15, mai 2011 (117 textes, dont une partie collationnée par J.-M. Durand)
- PIHANS 117, déc. 2011 : le catalogue est disponible (221 lettres et 5 traités [LT 1 à LT 5]), les textes lemmatisés le seront au second semestre 2013.

Travail rétrospectif :

- désormais, le **catalogue complet des lettres** paléo-babyloniennes intégralement publiées est disponible, soit 6469 lettres dont 2534 (40%) trouvées à Mari. Un grand merci à I. Arkhipov pour sa persévérance dans le catalogage des lettres hors Mari.
- Les lettres de ARM 10 sont désormais disponibles en totalité (avec les collations de J.-M. Durand de la LAPO 18), grâce à A.-I. Langlois.
- Les textes de ARM 23 ont été entrés pour les deux-tiers par B. Alexandrov.
- textes divers
- R. Pientka a très généreusement donné au projet ARCHIBAB les transcriptions électroniques d'environ 1300 textes paléo-babyloniens tardifs. Leur traitement est en cours grâce à M. Béranger et F. Nebiolo (les textes de BE 6/1 et BE 6/2 sont désormais accessibles).

Décembre 2012

Nouvelles données accessibles :

La table BIBLIO compte désormais 4012 fiches, avec références au total à 32143 textes intégralement publiés.

Nouveautés :

Pour la première année, nous avons réussi à suivre l'actualité dans sa totalité ; il est vrai que 2012 a seulement vu la publication de 164 nouveaux textes, contre 554 en 2011, 136 en 2010, 1147 en 2009 et 475 en 2008, date du début du projet ; on voit que la moyenne de ces 5 dernières années se situe à environ 500 textes (2469 nouveaux textes en 5 ans, soit un accroissement de 8,3%).

Outre le livre de I. Arkhipov (ARM 32 [645 textes dont 114 complètement inédits]), déjà en ligne depuis décembre 2011, ces textes supplémentaires ont été publiés dans :

- ARCHIBAB 1 [6 textes] ;
- plusieurs volumes collectifs : *Mél. Van Lerberghe* (OLA 220) [23] ; *Mél. Watson* [8] ; *Mél. Skaist* [1] ;
- revues : *RA* 105 [7] ; *Semitica* 54 [5].

Travail rétrospectif :

- D. Charpin a entré et lemmatisé les textes de LAOS 1, volume paru fin 2011.
- B. Alexandrov a entré et lemmatisé la quasi-totalité des textes de ARM 21.
- A. Jacquet a entré et lemmatisé la totalité des lettres de AbB 14, à partir de transcriptions informatiques aimablement fournies par W. Sommerfeld.
- De nombreux textes publiés isolément ont été entrés et le plus souvent lemmatisés : par exemple des textes publiés dans *NABU*, dans des volumes de *Mélanges*, des revues, etc.
- Le catalogue des textes est passé à 12.455 fiches, avec la décision de fournir aussi vite que possible un catalogue complet des lettres paléo-babyloniennes (en plus de celles de Mari, dont le catalogue est à jour depuis décembre 2011). Grâce à I. Arkhipov, le catalogue des volumes 7 à 13 des AbB est désormais accessible [1417 textes] ; en dehors des AbB, son effort a également porté sur Shemshara (ShA 1) et la Diyala (AS 22, Goetze Sumer 14, Ellis JCS 24, OBTIV, mais aussi Kisurra [FAOS 2], Harradum, etc.
- Le nombre de textes transcrits comme « Renger Corpus Berlin » est passé de 811 à 2194. Il s'agit de : ARN (168 textes), BE 6/1 (116), BE 6/2 (119), Gautier Dilbat (66), TCL 1 (162), TCL 10 (139), TCL 11 (58), VS 8 (93), VS 9 (15), YOS 5 (132), YOS 8 (176). On trouvera désormais un texte présentant la

nature du projet berlinois et l'accord de coopération passé entre l'*Institut für Altorientalistik* de la *Freie Universität Berlin* et le projet ARCHIBAB (« Corpus Berlin.pdf ») : notre gratitude s'adresse bien sûr à J. Renger et E. Cancik-Kirschbaum. Merci également à F. Hammoush, qui a créé ces fiches et intégré les documents pdf dans la base.

Juin 2012

Nouvelles recherches :

Depuis le début du mois de mai 2012, nous sommes passés à la phase 4 du développement. La principale nouveauté est de donner *accès aux mots et aux noms par leur entrée de dictionnaire ou leur transcription* (et plus seulement par la translittération [« chaîne de caractères »]). Cela nécessite une étape supplémentaire dans le traitement des textes mis en ligne : la « lemmatisation » des textes permet au programme de reconnaître de manière semi-automatique les mots et noms, quelle que soit leur graphie. Il peut ainsi distinguer les homonymes (*mâtum* « pays » et *mâtum* « mourir » ou *Belum* [NP] et *bêlum* « seigneur »).

De ce fait, l'onglet TEXTES a été assez profondément remanié : il faut télécharger le fichier pdf « TEXTES Mode d'emploi » et lire la section 1 (p. 1-5) pour voir les nouvelles fonctionnalités.

N.B. les textes édités dans la base ne sont pas encore tous lemmatisés : la recherche par chaîne de caractères donne provisoirement davantage de résultats qu'une recherche par Mot ou Nom (transcription).

Nouvelles données :

Le catalogue a désormais atteint 10.000 textes, soit près du tiers du total des textes publiés (32092 au 2/7/2012).

De nombreux textes supplémentaires sont accessibles sur ARCHIBAB en ligne. Il s'agit notamment de :

- la totalité des 167 lettres de Yaqqim-Addu (ARM 14 etc.), lemmatisées. Merci à J.-M. Durand pour ses transcriptions électroniques et à I. Arkhipov pour leur traitement dans la base de données ;
- la totalité de ARM 26/2 grâce à A.-I. Langlois et lemmatisé par H. Reculeau (n^{os} 284 à 384) ;
- tous les textes de FM 3 (translittérés), grâce à A.-I. Langlois ;
- divers textes récemment publiés (comme les lettres de Mari dans *Semitica* 54) ;
- les 820 textes de UET 5 (dont beaucoup avec une transcription du « corpus Berlin » de J. Renger), grâce à F. Hammoush ;
- le catalogue des textes de Genève (Birod TEBA et Szlechter JCS 7), avec lien vers le CDLI pour les photos (D. Charpin).

Mars 2012

Depuis le vendredi 30 mars 2012, de nombreux textes supplémentaires sont consultables sur ARCHIBAB. Il s'agit notamment de:

- 775 textes édités par I. Arkhipov dans ARM 32 : les éditions des textes sont consultables (grâce à l'auteur du livre, Ilya Arkhipov) et les photos de la plupart d'entre eux (732) également (merci à Firas Hammoush pour sa collaboration). Nous sommes heureux d'avoir pu recommencer ce qui avait été fait l'an dernier pour le volume FM 12 d'A. Jacquet : mettre en ligne les textes avec leurs photos au moment même de la parution du livre (<<http://www.peeters-leuven.be/boekoverz.asp?nr=9106>>)
- 280 textes de Kisurra édités par A. Goddeeris dans SANTAG 9 (<http://www.harrassowitz-verlag.de>). Merci à Anne Goddeeris qui nous a communiqué son manuscrit électronique et à Anne-Isabelle Langlois qui a entré les textes dans la base et assuré leur mise au normes.
- 110 textes de Khafajah (Tutub) édités par R. Harris dans JCS 9. Merci à Walter Sommerfeld qui nous a communiqué son manuscrit électronique et à Antoine Jacquet qui a entré les textes dans la base et assuré leur mise au normes.
- Les lettres de ARM 26/1 sont désormais accessibles en totalité (transcription, traduction et notes), grâce à J.-M. Durand qui nous a communiqué son manuscrit électronique et A.-I. Langlois qui a entré les textes dans la base et assuré leur mise au normes. Les deux premières parties de ARM 26/2 (D. Charpin et F. Joannès) sont également accessible en transcription, traduction et notes.

Désormais, 7000 textes sont en ligne (au minimum avec une notice de catalogue; 4500 textes sont pourvus d'une transcription et 1100 d'une reproduction [photo le plus souvent]).

En outre :

- les données des NOMS D'ANNEES sont maintenant complètes pour Babylone et Kisurra ;
- la BIBLIOGRAPHIE contient désormais 3910 fiches (+ 118), comptabilisant 31993 textes (+241 par rapport à décembre 2011).

Décembre 2011

Depuis le 14 décembre 2011, le site ARCHIBAB (<http://www.archibab.fr>) est passé à la phase 3 de son développement.

Nouvelles recherches :

- SCEAUX. On peut désormais faire des recherches sur les légendes des sceaux imprimés sur les textes : sceau de ..., fils de ..., serviteur de ..., etc. Une recherche sur chaîne de caractères est en outre disponible. On obtient pour chaque sceau la liste et la transcription de toutes les empreintes présentes sur les textes de la base, triées par date ou par référence. Les autres marques de validation (sceaux anépigraphes, marques de *sissiktum* ou d'ongle) accompagnées d'une mention par le scribe en marge du texte sont aussi prises en compte et peuvent faire l'objet d'une recherche particulière.
- NOMS D'ANNEES. On peut désormais faire des recherches sur les noms d'années des textes de la base : par dynastie, par roi et éventuellement par année. La base donne la liste de tous les textes portant un nom d'année (ou celui d'un éponyme), en ordre chronologique et avec éventuellement le libellé tel qu'il figure sur chaque tablette. (Ne sont actuellement intégralement accessibles de cette manière que les données des textes de Mari ; le corpus des noms d'années pris en compte sera bientôt étendu).
- Amélioration des recherches par chaînes de caractères. Désormais, pour toute recherche sur une chaîne de caractères, une recherche diacritée stricte est possible (e ≠ é ≠ è, s ≠ š ≠ š etc.) ; en cas de besoin, on peut la désactiver.

Au printemps 2012, une recherche sur les noms propres et le vocabulaire sera possible, grâce à un système d'indexation automatique désormais au point.

Plus de données :

- BIBLIOGRAPHIE. La bibliographie étant constamment tenue à jour, le bilan des publications permet de donner le total des textes d'archives paléo-babyloniens intégralement publiés : **31.752** (y compris ARM 32, actuellement sous presse).
- TEXTES. *Plus de 6.000 textes* sont désormais catalogués dans la base (pour avoir la liste complète, dans « Recherche de textes/par publication », mettre dans la première case un @ : on obtient le résultat après environ 1 minute, avec une liaison ADSL de bonne qualité). Le catalogue donne accès à une description du texte, avec, selon les cas, les données bibliographiques afférentes, sa transcription (fiches de couleur bleue) et parfois aussi la photo et/ou la copie (signalé en rouge).

Un effort particulier a été fait pour les textes de Mari :

- le *catalogue complet* des lettres de Mari intégralement publiées est désormais disponible (2.519 lettres) et beaucoup d'entre elles sont déjà disponibles en transcription (notamment ARM 1, ARM 26/1 [première moitié] ; FM 2, 7, 8, 9).
- pour certains volumes, les *photos* des textes sont également disponibles (actuellement, près de 300 textes) : FM 7, 8, 9, 12 ; ARM 31.

On dispose aussi du catalogue complet des textes d'Alalah.

De nombreux autres textes (plus de 2.000) sont actuellement en phase de vérification et seront postés prochainement (recueils anciens, ou publications récentes comme Santag 9, YOS 15, CUSAS 15, etc.).

Un grand merci aux collaborateurs du projet : l'an passé Boris Alexandrov et Rients de Boer, cette année Ilya Arkhipov, Firas Hammoush, Anne-Isabelle Langlois (grâce au Collège de France) et Hervé Reculeau (collaboration avec le projet HIGEOMES).

Un grand merci également aux collègues qui nous envoient les fichiers des textes qu'ils ont publiés : cela nous fait gagner un temps précieux.

Mai 2011

Accès aux reproductions des textes (photos ou copies)

Nous avons fait un effort particulier pour donner accès aux reproductions des textes (copies ou photos), lorsque cela ne pose pas de problème de droits.

L'accès aux reproductions se fait par un URL, qui renvoie à différents sites (CDLI, Cuneiform Library Cornell, Digitorient, etc. ; voir par exemple «Veldhuis RA 102», «YOS 15», «CUSAS 8», «ARM 31», etc.). L'attention de l'internaute est attirée par le fait que **Reproduction** est alors inscrit en couleur rouge. L'URL est directement reconnu et un simple clic sur la zone de couleur bleue donne accès à la reproduction en question :

VELDHUIS RA 102 6 [HMA 9-01847]
LETRE DE SIN-MAGIR À SON PÈRE.
LIEU DE DÉCOUVERTE: LARSA (ROYAUME DE -) (?).
DATE: -/RIM-SIN -.
EDITION: VELDHUIS RA 102, P. 55 (N°6).
REPRODUCTION: CDLI [HTTP://CDLI.UCLA.EDU/P247939](http://cdli.ucla.edu/P247939) [PHOTO].

De plus, nous avons créé un sous-répertoire (archipix), qui contient de nombreuses reproductions pour des textes libres de droits, ou pour des textes pour lesquels des copies ou des photos n'étaient pas encore disponibles sur Internet (il y aura de plus en plus de textes de Mari publiés disponibles sous cette forme). ARCHIBAB renvoie donc quand nécessaire à l'URL des reproductions sur le site de ARCHIPIX.

Poursuite de l'enrichissement des données

RECHERCHE BIBLIOGRAPHIQUE

- Il y a actuellement 3792 fiches bibliographiques (+ 103).
- Total des textes inventoriés: 31344 (+431), dans 1144 publications.

RECHERCHE DE TEXTE(S)

Il y a au 2 mai 2011 dans la base 3430 textes, dont 2485 avec transcription.

Nous continuons à donner la priorité aux nouveautés. Les textes de Chagar Bazar 3 sont intégralement accessibles, de même que ceux de Dur-Abiešuh publiés dans CUSAS 8 (avec liens vers les photos quand elles sont sur le site de la Cuneiform Library Cornell). Les textes de Mari qui viennent d'être publiés dans FM 12 sont tous accessibles intégralement, avec accès aux photos numériques comme indiqué ci-dessus.

Décembre 2010

La grande nouveauté est l'introduction d'un nouveau module, **Recherche de texte(s)**. Dans une troisième phase, on aura accès à trois autres modules: sceaux, index et noms d'années.

RECHERCHE BIBLIOGRAPHIQUE

- On est passé de 3556 à 3689 fiches (+133). Des corrections ont également été introduites dans des fiches existantes (URL supplémentaires notamment).
- Total des textes inventoriés: 30913 textes dans 1124 publications (parues entre 1881 et 2010).

Remerciements pour leurs contributions à tout spécialement à J. Sasson, ainsi qu'à I. Arkhipov; R. de Boer; M.-F. Scoufflaire; M. Stol.

Merci d'avance aux collègues qui nous signaleront lacunes ou erreurs, ainsi qu'à tous ceux qui nous indiqueront des nouveautés.

RECHERCHE DE TEXTE(S)

Les priorités ont été définies de la manière suivante :

- suivre l'actualité des publications, de façon à mettre en ligne les textes aussi vite que possible après leur publication ;
- entrer les textes publiés de manière dispersée et/ou difficilement accessibles (Mélanges, revues non assyriologiques, etc.).

Les textes peuvent faire l'objet d'une simple notice descriptive (ils apparaissent alors en noir dans les listes) ou être intégralement transcrits (ils apparaissent alors en bleu dans les listes). A la date du 6 décembre 2010, la table TEXTES comporte un total de 2815 textes, dont 1893 comportent une transcription.

Nos remerciements s'adressent aux collègues qui nous ont communiqué la version électronique des textes qu'ils ont publiés (ceux-ci n'ont parfois pas encore été intégrés à la base), en particulier :

- J.-M. Durand (ARM 30)
- A. Goddeeris (SANTAG 9)
- F. Joannès (*Haradum* 2)
- D. Lacambre, A. Millet Albà et Ö. Tunca (Chagar Bazar 3)
- K. Van Lerberghe (CUSAS 8)

Ont collaboré au projet (le détail est indiqué sur chaque fiche) :

- B. Alexandrov (sept 2010- : ARM 30)
- R. de Boer (juin-juillet 2010 : ARM 1)
- D. Charpin (2008- : textes divers)
- A. Jacquet (2008- : textes parus dans JCS depuis 1957)
- L. Barberon (sept 2009- : textes divers [corpus du livre *ARCHIBAB* 1, à paraître]; OLA 21)

Février 2010

- Après différentes améliorations, mise en route de la version 1 du site Web www.archibab.fr
- Pour l'instant, seule la partie bibliographique est accessible: 3556 enregistrements disponibles. Total des textes inventoriés: 30789 textes dans 1057 publications (parues entre 1881 et 2009).

Décembre 2009

- Mise en route de la version bêta du site Web www.archibab.fr